



Karta Techniczna (TDS)

Olejek eteryczny sosnowy

Wydanie: Sierpień 2026 | v1.0 · Dokument opracowany przez ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska

Karta techniczna przenosi dane z dokumentacji producenta do formatu ESENT. ESENT jest dystrybutorem i podmiotem konfekcjonującym — nie prowadzi własnych badań i nie tworzy danych, których dokumentacja producenta nie zawiera. Braki danych są zaznaczone wprost.

1 Identyfikacja produktu	
Nazwa produktu	Olejek eteryczny sosnowy
Definicja surowca	Olejek lotny otrzymywany z igieł sosny zwyczajnej, <i>Pinus sylvestris</i> L., Pinaceae. Substancja jednoskładnikowa, bezwodna, bez rozpuszczalników i konserwantów.
Nazwa INCI	Pinus Sylvestris Leaf Oil
Nr CAS / Nr WE	8023-99-2 / 84012-35-1 · WE 281-679-2
Nr CosIng	Funkcja wg CosIng: perfumowanie (substancja zapachowa).
Nr rejestracji REACH	01-2120110802-71-0000
Postać	Ciecz, barwa bezbarwna do jasnożółtej.
Zastosowanie	Surowiec do produkcji kosmetyków. Zastosowania profesjonalne i amatorskie (DIY); brak ograniczeń co do kręgu odbiorców.
Zastosowania odradzane	Zastosowania inne niż kosmetyczne. Stosowanie na skórę bez rozcieńczenia w nośniku.
Dystrybutor i podmiot konfekcjonujący	ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin, NIP 8511218922, bok@esent.pl, tel. +48 530 176 850
Producent	Producent surowców kosmetycznych, Wielka Brytania. Producent deklaruje pochodzenie surowca: Austria.

2 Skład jakościowy i ilościowy				
INCI	Nr CAS	Nr WE	% w/w	Funkcja wg CosIng
Pinus Sylvestris Leaf Oil	8023-99-2 / 84012-35-1	281-679-2	100	perfumowanie

Produkt jest substancją jednoskładnikową. Poniżej podano naturalne składniki olejku wraz z zakresami stężeń z karty charakterystyki producenta — nie są to dodatki, lecz frakcje destylatu.

Składnik naturalny	Nr CAS	Nr WE	% w/w
alfa-pinen	80-56-8	201-291-9	32-60
beta-pinen	127-91-3	204-872-5	5-22
d-limonen	5989-27-5	227-813-5	7-18
delta-3-karen	13466-78-9	236-719-3	6-18
beta-kariofilen	87-44-5	201-746-1	1-6

Zakresy stężeń pochodzą z sekcji 3 karty charakterystyki producenta i służą klasyfikacji. Nie są specyfikacją produktu — producent nie przekazuje pełnego profilu chromatograficznego.

3 Pochodzenie i proces otrzymywania	
Surowiec wyjściowy	
Igliwie sosny zwyczajnej, <i>Pinus sylvestris</i> L. Producent deklaruje pochodzenie surowca: Austria. Surowiec zbierany jest z drzew, nie z pozostałości żywicznych.	
Przebieg procesu	
Destylacja z parą wodną igliwia, wymiana ciepła, kondensacja pary, rozdział fazy olejowej od wody destylacyjnej, filtracja, kontrola zgodności ze specyfikacją, konfekcjonowanie i znakowanie. Producent deklaruje, że w produkcji nie użyto rozpuszczalników ani konserwantów.	
Czego proces nie przenosi	
Destylacja z parą wodną przenosi wyłącznie frakcję lotną igliwia. Żywica, kwasy żywiczne, chlorofil i inne barwniki nie przechodzą do destylatu — stąd barwa od bezbarwnej do jasnożółtej, a nie zielona.	
Surowiec należy odróżnić od dwóch innych materiałów z tego samego drzewa: terpentyny, która jest destylatem żywicy, oraz wyciągów z igliwia otrzymywanych rozpuszczalnikami. Mają inne numery CAS, inny skład i inne wymagania regulacyjne.	
Konfekcjonowanie	
ESENT konfekcjonuje produkt z opakowań zbiorczych producenta bez zmiany składu.	

4 Specyfikacja i dane fizykochemiczne		
Parametr	Jednostka / metoda	Wymagania
Wygląd	ocena wizualna	ciecz
Barwa	ocena wizualna	bezbarwna do jasnożółtej
Zapach	ocena organoleptyczna	charakterystyczny

Gęstość względna	20 °C	0,855–0,875
Współczynnik załamania światła	20 °C	1,465–1,480
Skręcalność optyczna	°	–40,0 do +10,0
Temperatura zapłonu	°C	37
Rozpuszczalność w wodzie	20 °C	nierozpuszczalny
Liczba nadtlenkowa	mmol/L	brak danych producenta
Metoda pozyskania	—	destylacja z parą wodną
pH	—	brak danych producenta (produkt bezwodny)
Zakres pH stabilności w formule	—	brak danych producenta

Podano wyłącznie zakresy specyfikacji. Wyniki oznaczeń dla konkretnej partii zawiera Certyfikat Analizy (CoA). Producent nie przekazuje profilu chromatograficznego ani oznaczenia liczby nadtlenkowej.

5 Właściwości i zastosowanie w kosmetykach

Charakterystyka technologiczna

Bezwodny składnik fazy olejowej. Nie rozpuszcza się w wodzie, miesza się z olejami roślinnymi, estrami i emolientami syntetycznymi. Do produktów wodnych i wodno-alkoholowych wymaga solubilizatora.

Cały produkt jest frakcją lotną, więc surowiec odparowuje z formuły otwartej i traci intensywność w produktach wystawionych na powietrze. Ma to znaczenie przy doborze opakowania gotowego kosmetyku.

Charakterystyka sensoryczna

Zapach charakterystyczny — tak brzmi jedyny deskryptor w specyfikacji producenta. Materiały produktowe producenta rozwijają go jako głęboki i drzewny.

Barwa od bezbarwnej do jasnożółtej nie zmienia koloru jasnych formuł. To odróżnia surowiec od ciemnych olejków, które trzeba uwzględnić w kolorystyce receptury.

Funkcje wg CosIng

Perfumowanie — nadawanie zapachu produktowi kosmetycznemu.

Typowe kategorie produktów

- Mydła w kostce i w płynie, żele pod prysznic, produkty myjące
- Sole, olejki i płyny do kąpieli
- Kosmetyki do stóp i do dłoni
- Kosmetyki do ciała i kosmetyki do golenia
- Kompozycje zapachowe do receptur kosmetycznych

6 Wskazówki formułacyjne

Stężenie	Producent nie podaje zakresu dawkowania. Certyfikat IFRA (51. nowelizacja Kodeksu Postępowania) nie ogranicza stosowania surowca — dopuszczalny poziom 100% we wszystkich osiemnastu kategoriach IFRA. Faktycznym ogranicznikiem jest obowiązek deklarowania alergenów zapachowych (sekcja 8) oraz akceptacja zapachowa receptury.
Faza	Faza olejowa lub faza zapachowa. Do produktów wodnych wyłącznie z solubilizatorem.
Temperatura	Producent nie podaje temperatury dodania.
Kolejność i uwagi procesowe	Producent nie podaje kolejności dodawania.
Wpływ na pH formuły	Produkt bezwodny, nie wnosi jonów wodorowych ani wodorotlenowych i nie przesuwają pH formuły. Producent nie podaje wpływu na pH ani zakresu pH stabilności.
Bilans konserwacji	Surowiec nie wnosi wody do receptury i nie zwiększa obciążenia mikrobiologicznego. Producent deklaruje, że produkt nie zawiera konserwantów ani rozpuszczalników. Surowiec nie zastępuje układu konserwującego — receptura zawierająca fazę wodną wymaga własnej konserwacji.
Stabilność i kompatybilność	Producent podaje stabilność w warunkach przechowywania poniżej 15 °C oraz zaleca ograniczony kontakt z tlenem, szczelne zamknięcie i ochronę przed światłem. Materiały niezgodne: utleniacze.

Wskazówka ESENT, nie pochodząca z dokumentacji producenta: surowiec jest w całości frakcją lotną, więc w procesach z ogrzewaniem dodaje się go na końcu, po schłodzeniu masy.

7 Czystość mikrobiologiczna

Producent nie podaje specyfikacji mikrobiologicznej ani metodok badań dla tego produktu.

Producent deklaruje brak wykrywalnych pozostałości pestycydów oraz zgodność z limitami dla metali ciężkich, dioksyn, benzo[a]pirenu i wielopierścieniowych węglowodórów aromatycznych. Deklaruje także brak pozostałości chloramfenikolu, mykotoksyn i alkaloidów pirolizydynowych.

8 Alergeny i oświadczenia dotyczące składu

Substancje zapachowe podlegające deklarowaniu

Deklaracja alergenów producenta obejmuje wyłącznie wykaz dwudziestu sześciu substancji zapachowych (pozycje 67–92 załącznika III) i wymienia w nim jeden składnik: limonen w zawartości do 15,0%.

Wykaz substancji zapachowych podlegających deklarowaniu został rozszerzony rozporządzeniem (UE) 2023/1545. Poza limonenem obejmuje on dwa dalsze składniki tego olejku: pinen (alfa i beta, pozycja 371 załącznika III) oraz beta-kariofilen. Producent nie deklaruje ich zawartości w formie deklaracji alergenów. Poniższe przeliczenie wykonano na górnych granicach zakresów z sekcji 3 karty charakterystyki producenta, jako przypadek najmniej korzystny.

	Zakres w	Przyjęta	Deklarowanie powyżej — produkt	Deklarowanie powyżej — produkt
--	----------	----------	--------------------------------	--------------------------------

Substancja	olejku	zawartość	niespłukiwany	spłukiwany
Pinen (alfa i beta łącznie)	37-82%	82%	0,00122% olejku	0,0122% olejku
Limonen	7-18%	18%	0,00556% olejku	0,0556% olejku
Beta-kariofilen	1-6%	6%	0,0167% olejku	0,167% olejku

Progi deklarowania w wykazie składników gotowego kosmetyku: 0,001% w produktach niespłukiwanych i 0,01% w produktach spłukiwanych. Przeliczenie wykonano wzorem: próg podzielony przez zawartość składnika w olejku. Delta-3-karen, obecny w zawartości 6-18%, nie jest wymieniony w wykazie substancji zapachowych podlegających deklarowaniu.

Przy każdym realnym dawkowaniu kosmetycznym wszystkie trzy substancje przekraczają progi deklarowania i muszą znaleźć się w wykazie składników gotowego produktu — niespłukiwanego i spłukiwanego.

Składniki objęte załącznikami do rozporządzenia 1223/2009

Załącznik III, pozycja 110	Pinus sylvestris oil and extract (CAS 84012-35-1, WE 281-679-2) — liczba nadtlenkowa poniżej 10 mmol/L . Limit odnosi się do surowca, nie do gotowego kosmetyku. Producent nie podaje oznaczenia liczby nadtlenkowej.
Załącznik III, pozycja 371	Pinen (alfa i beta) — substancja zapachowa podlegająca deklarowaniu, z warunkiem liczby nadtlenkowej poniżej 10 mmol/L.
Załącznik III — substancje zapachowe	Limonen i beta-kariofilen — substancje zapachowe podlegające deklarowaniu, progi jak w tabeli powyżej.
Załączniki II, IV, V i VI	Producent deklaruje, że produkt nie jest wymieniony w wykazie substancji zakazanych oraz nie zawiera parabenów, konserwantów objętych ograniczeniami, barwników ani filtrów UV.

Oświadczenia producenta

Pochodzenie	Producent deklaruje pochodzenie surowca: Austria. Surowiec roślinny, nieotrzymywany z materiału zwierzęcego.
Status wegański	Producent deklaruje, że produkt jest odpowiedni dla wegan.
GMO	Producent deklaruje, że surowiec wyjściowy nie został zmodyfikowany genetycznie.
Badania na zwierzętach	Producent deklaruje, że produkt nie był badany na zwierzętach do celów kosmetycznych ani przez producenta, ani na jego zlecenie.
Nanomateriały	Producent deklaruje, że na żadnym etapie produkcji nie dodano nanomateriałów.
Napromienianie	Producent deklaruje, że produkt nie był napromieniany na żadnym etapie produkcji.
Olej palmowy	Producent deklaruje, że w produkcji nie użyto oleju palmowego.
Warunki wytwarzania	Producent deklaruje wytwarzanie w systemie GMP i HACCP oraz posiadanie certyfikatu BRC.
Wskaźnik naturalności ISO 16128	brak danych producenta

9 Klasyfikacja CLP i bezpieczeństwo

Klasyfikacja wg 1272/2008	Flam. Liq. 3, H226 · Acute Tox. 4 (droga pokarmowa), H302 · Asp. Tox. 1, H304 · Skin Irrit. 2, H315 · Skin Sens. 1, H317 · Aquatic Chronic 2, H411
Piktogramy	GHS02, GHS07, GHS08, GHS09
Hasło ostrzegawcze	Niebezpieczeństwo
Zwroty H	H226 Łatwopalna ciecz i pary. · H302 Działa szkodliwie po połknięciu. · H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. · H315 Działa drażniąco na skórę. · H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry. · H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
Składniki sklasyfikowane	alfa-pinen 32-60%, beta-pinen 5-22%, d-limonen 7-18%, delta-3-karen 6-18%, beta-kariofilen 1-6% — klasyfikacje poszczególnych składników podano w sekcji 3 Karty Charakterystyki (SDS).
Zagrożenia fizyczne przy pracy	Temperatura zapłonu 37 °C — pary tworzą z powietrzem mieszaninę zapalną już w temperaturze pokojowej w cieplejszym pomieszczeniu. Pracować z dala od źródeł zapłonu, przy sprawnej wentylacji, bez otwartego ognia.
Środki ochrony przy pracy z surowcem	Rękawice ochronne, ochrona oczu, wentylacja stanowiska. Unikać wdychania par i kontaktu ze skórą.
Opakowanie	Klasyfikacja Asp. Tox. 1 uruchamia wymóg zamknięcia utrudniającego otwarcie przez dzieci oraz wyczuwalnego dotykem ostrzeżenia o niebezpieczeństwie — sekcje 3.1.1.2 i 3.2.1.1 załącznika II do rozporządzenia CLP. Wymóg dotyczy opakowań o każdej pojemności.

Szczegółowe informacje zawiera Karta Charakterystyki (SDS) tego produktu.

10 Przechowywanie, trwałość i opakowanie

Warunki przechowywania	Chłodno i sucho, z dala od źródeł ciepła i światła słonecznego. Producent podaje stabilność w warunkach poniżej 15 °C . Przechowywać z dala od źródeł zapłonu.
Opakowanie	Pojemnik szczelnie zamknięty, chroniony przed światłem, z ograniczonym kontaktem z tlenem.
Materiały niezgodne	Utleniacze.
Trwałość	Termin przydatności dla danej partii podaje aktualny Certyfikat Analizy (CoA).
Okres po otwarciu	brak danych producenta
Konfekcjonowanie ESENT	Butelki szklane z zamknięciem utrudniającym otwarcie przez dzieci i wyczuwalnym dotykem ostrzeżeniem o niebezpieczeństwie; pojemności zgodnie z aktualną ofertą.

11 Informacje regulacyjne

- Rozporządzenie (WE) nr 1223/2009 dotyczące produktów kosmetycznych — załącznik III pozycja 110 (Pinus sylvestris oil and extract, liczba nadtlenkowa poniżej 10 mmol/L), załącznik III pozycja 371 (pinen alfa i beta) oraz pozycje wykazu substancji zapachowych podlegających deklarowaniu obejmujące limonen i beta-kariofilen.
- Rozporządzenie Komisji (UE) 2023/1545 — rozszerzenie wykazu substancji zapachowych podlegających deklarowaniu.
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 655/2013 — wspólne kryteria dotyczące oświadczeń.
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP) — klasyfikacja, oznakowanie i pakowanie, w tym wymogi załącznika II dotyczące zamknięć utrudniających otwarcie przez dzieci.
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH).
- Rozporządzenie (UE) 2020/878 — wymagania dotyczące kart charakterystyki.

Gotowy kosmetyk wprowadzany do obrotu wymaga raportu oceny bezpieczeństwa zgodnie z art. 10 i załącznikiem I rozporządzenia 1223/2009 oraz zgłoszenia w portalu CPNP. Obowiązek ten spoczywa na osobie odpowiedzialnej za produkt końcowy. Do jej obowiązków należy również wykazanie zgodności surowca z warunkiem liczby nadtlenkowej z pozycji 110 załącznika III.

12 Podstawa dokumentu i zastrzeżenia

Źródła: karta charakterystyki producenta w formacie 2020/878, karta specyfikacji, schemat produkcji z deklaracją INCI, deklaracja alergenów, certyfikat IFRA, arkusz oświadczeń produktowych, certyfikat analizy partii. Identyfikatory i pozycje załączników zweryfikowano w bazie CosIng oraz w wykazie klasyfikacji i oznakowania ECHA.

ESENT nie prowadzi własnych badań laboratoryjnych i nie modyfikuje składu produktu. Dane w niniejszej karcie pochodzą z dokumentacji producenta i zostały przeniesione do formatu ESENT. Braki danych oznaczono jako „brak danych producenta”.

Karta dotyczy produktu, nie konkretnej partii. Wyniki oznaczeń, numer partii i termin przydatności zawiera Certyfikat Analizy (CoA), który ESENT udostępnia na żądanie pod adresem bok@esent.pl.

Informacje zawarte w karcie służą wsparciu formulatora. Nie zwalniają odbiorcy z obowiązku samodzielnej oceny przydatności surowca do zamierzonego zastosowania ani z obowiązków wynikających z rozporządzenia 1223/2009.

Wydanie: Sierpień 2026 | v1.0 — pierwsze wydanie karty ESENT dla tego produktu.

Opracowanie: ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin.

Kontakt: bok@esent.pl, tel. +48 530 176 850, esent.pl